

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO STELLA/TRIANGOLO (Y/Δ)

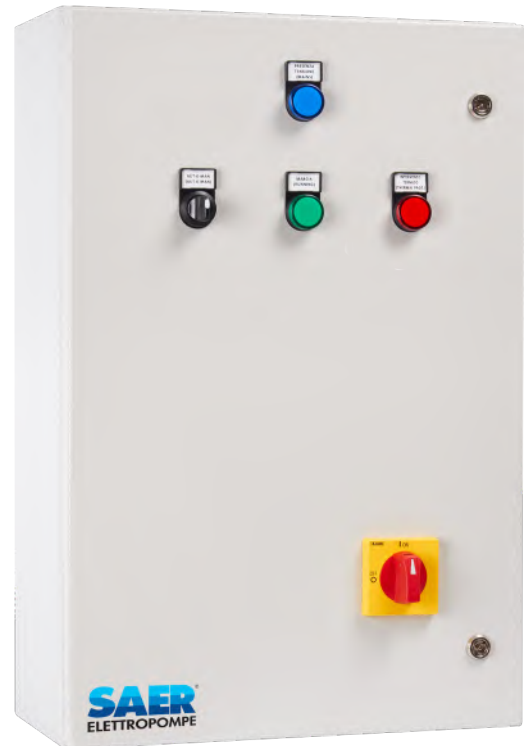
Control panels for three-phase electric pumps - star/delta (Y/Δ) starting • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque estrella/tirangulo (Y/Δ) • Panneaux pour électropompes trifase - démarrage étoile/triangle (Y/Δ)

AT2

IT

QUADRI ELETTRICI ADATTI ALL'AVVIAMENTO DI POMPE CENTRIFUGHE O IMPIANTI DI POMPAGGIO PER SISTEMI DI AUMENTO PRESSIONE CON POMPE DI SUPERFICIE (BOOSTER).

La gamma di quadri elettrici AT2 viene proposta di serie con box plastico in ABS fino a 11 KW, per potenze superiori il box è metallico.



EN

CONTROL PANELS SUITABLE FOR STARTING CENTRIFUGAL PUMPS OR PRESSURE BOOSTER SYSTEMS WITH SURFACE PUMPS.

The AT2 control panels standard range is available with ABS plastic box up to 11 KW, from 15 KW the panels come with metallic box.

ES

CUADROS ELÉCTRICOS PARA EL ARRANQUE DE BOMBAS CENTRÍFUGAS O SISTEMAS DE AUMENTO DE PRESIÓN CON BOMBAS DE SUPERFICIE (BOOSTER).

La gama estándar de cuadros eléctricos AT2 está disponible en caja de plástico ABS hasta 11 KW. Para potencias superiores las cajas son metálicas.

FR

PANNEAUX ÉLECTRIQUES ADAPTÉS AU DÉMARRAGE DE POMPES CENTRIFUGES OU DE SYSTÈMES DE POMPAGE POUR L'AUGMENTATION DE PRESSION AVEC POMPES DE SURFACE (SURPRESSEUR).

La gamme de tableaux électriques AT2 est proposée en standard avec un boîtier plastique en ABS jusqu'à 11 kW, pour des puissances plus élevées, le boîtier est métallique.

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO STELLA/TRIANGOLO (Y/Δ)

Control panels for three-phase electric pumps - star/delta (Y/Δ) starting • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque estrella/tirangulo (Y/Δ) • Panneaux pour électropompes trifase - démarrage étoile/triangle (Y/Δ)

IT

CARATTERISTICHE STANDARD

- Alimentazione 3~ 400V±10% 50/60Hz;
- Ingressi e circuiti di comando in bassa tensione;
- Ingresso normalmente aperto per comando di avviamento;
- Ingresso normalmente aperto per comando di minimo livello/pressione;
- Selettore Automatico-0-Manuale (stabile);
- Led blu di presenza rete;
- Led verde di motore attivo;
- Led rosso di allarme motore in sovraccarico;
- Teleruttori di linea-stella-triangolo in AC3;
- Relé termico di sovraccarico ripristinabile internamente;
- Temporizzatore stella-triangolo regolabile;
- Protezione ausiliari e motore con fusibili;
- Sezionatore generale bloccaporta;
- Box metallico, IP54;
- Temperatura ambiente: -5/+40 °C;
- Umidità relativa 50% a 40 °C (non condensata).

EN

STANDARD FEATURES

- Power supply 3~ 400V±10% 50/60 Hz;
- Low voltage inputs and control circuits;
- Normally open contact for start command;
- Normally open contact for minimum level/pressure contact;
- Selector for Auto-Off-Manual (stable) operation;
- Blue led indicating mains supply;
- Green led indicating motor running;
- Red led indicating motor overload;
- Star-delta line contactors type AC3;
- Overload thermal relay (manual reset inside the panel);
- Adjustable star/delta timer;
- Auxiliaries and motor protection fuses;
- Main switch disconnecter (door interlock);
- Steel enclosure, degree of protection IP54;
- Ambient temperature: -5/+40 °C;
- Relative humidity 50% at 40 °C (non condensing).

ES

CARACTERISTICAS ESTANDAR

- Alimentación 3 ~ 400V ± 10% 50/60Hz;
- Entradas y circuitos de control en baja tensión;
- Entrada normalmente abierta para el comando de inicio;
- Entrada normalmente abierta para el control de nivel / presión mínima;
- Selector Automático-0-Manual (estable);
- Luz LED azul testigo para presencia de energía;
- Luz LED verde testigo de motor activo;
- Luz LED rojo testigo para alarma de motor con sobrecarga;
- Contactor de línea estrella triángulo en AC3;
- Relé térmico de sobrecarga, reiniciable internamente;
- Temporizador estrella triángulo ajustable;
- Protección auxiliar y de motor con fusibles;
- Interruptor general bloquea-puerta;
- Caja metálica con grado de protección IP54;
- Temperatura ambiente: -5 / + 40 ° C;
- Humedad relativa 50% a 40 ° C (no condensada).

FR

CARACTÉRISTIQUES STANDARD

- Alimentation 3 ~ 400V ± 10% 50/60Hz;
- Connections et circuits de commande basse tension;
- Connection normalement ouverte pour la commande de démarrage;
- Connection normalement ouverte pour contrôle de niveau / pression minimum;
- Sélecteur automatique-0-manuel (stable);
- LED bleue pour la présence du réseau;
- LED verte du moteur actif;
- LED rouge pour alarme moteur surchargée;
- Commutateurs ligne-étoile-triangle dans AC3;
- Relais de surcharge thermique réinitialisable en interne;
- Temp de changement étoile-triangle réglable;
- Protection auxiliaire et moteur avec fusibles;
- Interrupteur général de verrouillage de porte;
- Boîte en métal, IP54;
- Température ambiante: -5 / + 40 ° C;
- Humidité relative de 50% à 40 ° C (non condensée).

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO STELLA/TRIANGOLO (Y/Δ)

Control panels for three-phase electric pumps - star/delta (Y/Δ) starting • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque estrella/tirangulo (Y/Δ) • Panneaux pour électropompes trifase - démarrage étoile/triangle (Y/Δ)

AT2

VERSIONI DISPONIBILI • Available versions • Versiones disponibles • Versions disponibles

Tipo • Type	AT2-A	AT2-B	AT2-C	AT2-D	AT2-E	AT2-F
Standard	•	•	•	•	•	•
Relè con n° 3 sonde di livello • Level relay with 3 Probes • Relè de nivel con 3 sondas • Relais de niveau avec 3 sondes		•	•	•	•	
Relè min/max tensione ritardato • Min/Max voltage delayed relay • Relè min/max tension demorado • Relais min/max tension retardé			•		•	
Relè protezione asimmetria tensioni, sequenza fasi e mancanza fase • voltage asymmetry protection, phase sequence and lack of phase relay • Relè' proteccion asimetria tensiones, secuencia fases y falta de fase • Relais protection asymétrie tensions, séquence phases et manque de phase			•		•	
Voltmetro • Voltmeter • Voltmetro • Voltmètre				•	•	•
Amperometro • Ammeter • Amperimetro • Ampèremètre				•	•	•

OPZIONI AGGIUNTIVE • Optionals • Opciones adicionales • Options supplémentaires

1	Centralina di comando per PT100 • Control unit for PT100 • Unidad de comando para PT100 • Unité de contrôle PT100
2	Centralina di comando per PTC • Control unit for PTC • Unidad de comando para PTC • Unité de contrôle PTC
3	Pulsante start/stop • Start/stop pushbutton • Botón inicio/parada • Bouton Marche/Arrêt
4	Commutatore voltmetrico (solo per D, E, F) • Voltmetric switch (only for D, E, F) • Conmutador voltimétrico (solo para D, E, F) • Interrupteur voltétrique (seulement pour D, E, F)
5	Commutatore amperometrico (solo per D, E, F) • Amperometric switch (only for D, E, F) • Conmutador amperométrico (solo para D, E, F) • Interrupteur ampérométrique (seulement pour D, E, F)
6	Dispositivo conta ore • Hour counter device • Dispositivo cuenta horas • Compteur horaire
7	Timer pausa/lavoro • Programmable start/stop timer switch • Temporizador pausa/trabajo • Timer Marche/Arrêt
8	Relè di massima corrente con TA scala regolabile • Overcurrent relay with adjustable AT scale • Relé de máxima corriente con TA de escala regulable • Relais de surintensité avec TA réglable
9	Staffe per cassetta di lamiera montate • Brackets for sheet metal box assembled • Soporte para caja de metal montada • Supports pour boîte en tôle déjà installés
10	Interruttore magnetotermico • Circuit breaker • Interruptor magnetotérmico • Interrupteur magnétothermique

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO STELLA/TRIANGOLO (Y/Δ)

Control panels for three-phase electric pumps - star/delta (Y/Δ) starting • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque estrella/tirangulo (Y/Δ) • Panneaux pour électropompes trifase - démarrage étoile/triangle (Y/Δ)

AT2

DATI TECNICI • Technical Data • Datos Tecnicos • Données Techniques

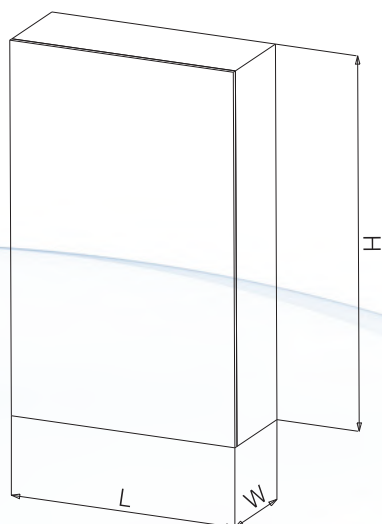
Tipo Type	P ₂ max		V 50Hz	I range (57%) A	I max A	Dimensioni Dimensions				Peso Weight kg
	kW	HP				H mm	L mm	W mm	Material	
AT2/ 7,5	5,5	7,5	3~ 400/690V	7,6 - 10	19	390	310	175	ABS	6
AT2/ 10	7,5	10	3~ 400/690V	10 - 13	22	390	310	175	ABS	6
AT2/ 12,5	9,2	12,5	3~ 400/690V	10 - 13	22	390	310	175	ABS	6
AT2/ 15	11	15	3~ 400/690V	13 - 16	30	390	310	175	ABS	6
AT2/ 20	15	20	3~ 400/690V	20 - 24	38	500	400	240	Metallic	16
AT2/ 25	18,5	25	3~ 400/690V	24 - 29	48	500	400	240	Metallic	16
AT2/ 30	22	30	3~ 400/690V	29 - 35	52	500	400	240	Metallic	16
AT2/ 35	26	35	3~ 400/690V	29 - 35	62	500	400	240	Metallic	16
AT2/ 40	30	40	3~ 400/690V	35 - 38	72	500	400	240	Metallic	20
AT2/ 50	37	50	3~ 400/690V	44 - 53	86	600	400	240	Metallic	30
AT2/ 60	45	60	3~ 400/690V	50-60	105	600	400	240	Metallic	30
AT2/ 70	52	70	3~ 400/690V	57-67	120	700	500	290	Metallic	35
AT2/ 75	55	75	3~ 400/690V	57-67	120	700	500	290	Metallic	35
AT2/ 80	60	80	3~ 400/690V	65-78	130	700	500	290	Metallic	40
AT2/ 90	67	90	3~ 400/690V	75-87	142	700	500	290	Metallic	40
AT2/ 100	75	100	3~ 400/690V	84-96	160	800	600	380	Metallic	60
AT2/ 110	83	110	3~ 400/690V	80-110	190	800	600	380	Metallic	65
AT2/ 125	92	125	3~ 400/690V	80-110	190	800	600	380	Metallic	65
AT2/ 150-160	120	160	3~ 400/690V	100-135	240	1000	800	380	Metallic	65
AT2/ 180	132	180	3~ 400/690V	130-175	280	1000	800	380	Metallic	70
AT2/ 220	165	220	3~ 400/690V	150-200	320	1000	800	380	Metallic	80
AT2/ 300	220	300	3~ 400/690V	115-380	450	1200	800	380	Metallic	100

NOTE • NOTES • NOTAS • NOTES:

Per esecuzioni diverse contattare il nostro servizio tecnico/commerciale • Please contact our technical/sales department for different implementations • Para ejecuciones diferentes contacte nuestro servicio técnico / comercial • Pour différentes exécutions, contactez notre service technique / commercial

Alcune combinazioni optional possono richiedere il cambio box • The addition of more optional may require to change the enclosure • Algunas combinaciones opcionales pueden requerir cambios de cuadro • Certaines combinaisons facultatives peuvent nécessiter des changement de boîtes

Disegni dimensionali, pesi e immagini sono unicamente indicativi e non vincolanti • Dimensional drawings, weight and picture are indicative only and not binding • Dimensiones, pesos y fotografías son indicativos y no vinculantes • Schemas d'encombrement, les poids et les images sont a titre indicatif et pas contraignantes



Versione multipompa per l'avviamento di 2 o più pompe disponibile a richiesta • Multi-pump version for the start-up of 2 or more pumps available on request • Version multibomba para arranque de 2 o más bombas disponible bajo demanda • Version multi-pompes pour le démarrage de 2 ou plus pompes disponible sur demande